اداره عمومیه ولایات قانونی

استانبول

باب عالی جاده‌سی — سلانیك مطبعه‌سی

١٣٢٩

ادارهٔ عمومیهٔ ولایات قانونی

استانبول

باب عالی جاده‌سنده سلانیك مطبعه‌سی

١٣٢٩

ادارهٔ عمومیهٔ ولایات قانونی

مقدمه

قانون اساسینك ۱۰۸ نجی ماده‌سی موجبنجه ولایاتك اصول اداره‌سی توسیع مأذونیت وتفریق وظائف قاعده‌سی اوزرینه مؤسسدر . هر مأمور قانوناً حائز اولدیغی صلاحیت دائره‌سنده ایفای وظیفه ایله مکلف و مأموریتنه متعلق کافهٔ افعالندن مسئولدر.

برنجی قسم

ادارهٔ عمومیهٔ ولایات

برنجی فصل

تقسیمات اداره و مأمورین ولایات

برنجی ماده . — ولایتلر لوالره ، لوالر قضالره ، قضالر نواحی‌یه و ناحیه‌لر قریه‌لره منقسمدر. ولایت ادارهٔ عمومیه‌سنك رئیس و مرجعی والیدر .
لوا اداره‌سنك رئیس ومسئولی متصرفدر. قضا اداره‌سنك رئیس ومسئولی قائممقامدر.

ولایت مركزلرنده دخی بشقه‌جه برمركز قضاسی تشكیل وقائممقام تعیین اولنور. ناحیه دارەسنك رئیس و مسئولی مدیردر .

ایكنجی ماده . — الویهٔ غیرملحقه ولایت حكمنده‌در.

اوچنجی ماده .— یكیدن تشكیلات ملكیه اجراسی قانون مخصوص وضعنه متوقفدر. لوا وقضا مركزلرینك تبدیلی، حدودلرینك تعدیل وتصحیحی و قضـا وناحیه‌لرك فك و تحویل ارتبـاطی مجلس عمومیٔ ولایتك قراری و داخلیه نظارتنك تنسیبیله با ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی اجرا اولنور .

نواحی دوائرینك تعدیل حدودی وتبدیل مراكزی ، مجدداً قریه ومحله تشـكیلی وبونلرك عینی قضا داخلنده اولمق اوزره برناحیه‌دن دیكر ناحیه‌یه فك ارتبـاط والحاقی مجلس عمومی قراریله مقام ولایتجه اجرا و داخلیه نظارتنه معلومات اعطا اولنور .

[نواحینك صورت تشكیل و ادارەسی قانون مخصوصی ایله معین‌در .]

دردنجی ماده. — ممالك عثمانیه داخلنده‌كی سـیار عشائر و قبائلك صورت اسكان و اداره‌لری حقنده بونلرك امزجه و ایجابات موقعیه و احتیاجات اجتماعیه‌لرینـه موافق نظامات خصوصیه یاپیله‌جقدر .

مأمورین ولایت

بشنجی ماده . — هیئت مأمورین اداره . مركز ولایتـده : نائب ، دفتردار ، مكتوبجی ، ژاندارمه آلای قوماندانی، معارف، نافعه ، زراعت ، دفترخاقانی ، پولیس ، اوقاف ، نفوس وصحیه مدیرلری ، لزوم كوریلان ولایتلرده والی معاونی ، امور اجنبیه مدیری و یا ولایت ترجمانی ؛

مركز لواده : نائب ، محاسبه‌جی ، تحریرات مدیری ؛ ژاندارمه طابور قوماندانی ، نافعه مهندسی ، زراعت مأموری ، اوقاف و دفتر خاقانی و نفوس مأمورلریله پولیس قومیسری ؛

مركز قضـاده : نائب، مال مدیری ، تحریرات كاتبی ، ژاندارمه بلوك قوماندانی ، اوقاف ، نفوس و طاپو مأمورلری و پولیس قومیسرندن عبارتدر .

آلتنجی ماده . — هر ناحیه‌ده مدیر و ناحیه كاتبی وضابطه مأمورلریله ایجابنه‌كوره مال و طاپو مأمورلری بولنور.

یدنجی ماده . — هر ولایت و لوا وقضا و ناحیه مركزلرنده هیئت شرعیه وعدلیه ومأمورین عسكریه ایله رسـومات و پوستە وتلغراف و دیون عمومیه باش مدیر و مدیر

و مأمورینی كبی وظائف مخصوصه اصحابندن بشقه ولایتك شـعبات مختلفهٔ ادارەسـنده لزومی قدر مأمورین تالیه بولنور .

مأمورین ولایتك صورت تعیین وانتخابی

سكزنجی ماده . — والیلر داخلیه نظارتنـك انهاسی ومجلس وكلا قراریله ، والی معاونلری متصرفلر و ولایت مكتوبجیلری وقائممقاملر داخلیه نظـارتنك انتخـابیله با ارادهٔ سنیه تعیین اولنورلر .

طقوزنجی ماده .— بشنجی ماده‌ده اسملری مذكور مركز ولایت رؤسای مأمورین ادارەسی ایله لوا محاسبه‌جی وتحریرات مدیرلری و ولایت معارف مفتشـلری و مكاتب سلطانیه ولیلی اعدادی ولیلی دارالمعلمین مدیر ومعلملری منسوب اولدقلری نظارتلرجه علی‌الاصـول انتخاب و تعیین اولنورلر . بونلردن والی معاونی ، مكتوبجی ، ژاندارمه قوماندانی ؛ پولیس مدیری نفوس مدیری امور اجنبیه مدیری و ولایت ترجمانی ولوا تحریرات مدیرلری ایچون داخلیه نظارتجه اول امرده والیلرك رأی ومطالعه‌لری آلنور.

اونجی ماده . — مركز ولایت مأمورین تالیەسی ایله لوا محاسـبه‌جی و تحریرات مدیرلرندن وحكومت اطباسیله لوا نافعه مهندسلرندن ماعدا لوالررؤسای مأمورینی وقضا مال‌مدیرلری وبالعموم نواحی مدیرانی، مأمورینك كیفیت انتخاب واوصاف علمیه وفنیه‌لری حقنده دوائر مركزیه‌جه تنظیم اولنان نظامنامه‌لر احكامنه توفیقاً منسوب اولدقلری اداره رئیسنك انتخاب و انهاسیله والیلر طرفندن، مركز لوا مأمورین تالیەسی ایله مال‌مدیرندن ماعدا قضالر رؤسای مأمورین ادارەسی، لواده منسوب اولدیغی شعبهٔ اداره رئیسنك انتخاب و انهاسیله متصرفلر طرفندن، مركز قضا مأمورین تالیەسی ایله نواحی كتبه و مأمورین سائرەسی قائممقاملر طرفندن تعیین ومأموریتلری والی طرفندن تصدیق اولنور .

مأمورین ولایتك صورت عزلی

اون برنجی ماده . — والیلرك عزلی داخلیه نظارتنك تكلیفی اوزرینه مجلس وكلا قراریله با ارادهٔ سنیه اجرا اولنور .

اون ایكنجی ماده. — والیلر با ارادهٔ سنیه ویا نظار طرفندن تعیین اولنان مأمورینك عندالایجاب عزللری لزومنی اسباب موجبهٔ قانونیه درمیانیله مربوط اولدقلری نظارتلره اشعار ایدرلر. نظارتلر والیلرك ارائه ایتدكلری اسبابی كافی كورمدكلری حالده تدقیقات اجرا واقتضاسی تعیین اولنمق اوزره اوراقی وصول تاریخندن اعتباراً نهایت برماه ظرفنده

شورای دولته تودیع ودرحال تلغرافله والیلره اعطای معلومات ایدرلر. شورای دولتجه بو تدقیقات نهایت ایکی آی ظرفنده اکمال واوراق نظارت عائده‌سنه اعاده اولنور.

دوائر مرکزیه، عزل و یا تبدیللری انها اولنان مأمورین حقنده بر آی ظرفنده ولایته جواب اعطا ایتمدکلری حالده والیلر مسئولیتی درعهده ایله بونلری عزل وتبدیله وعلی‌الاطلاق بقالرنده اسایش و انضباط محلیجه محذور کوردکلری مأمورینی ـ منسوب اولدقلری نظارته درحال معلومات ویرمك شرطیله ـ ایشدن ال چکدیرمکه مأذوندرلر.

اون اوچنجی ماده. — والیلر، نواب ایله حکام مستثنی اولمق اوزره شعبات مختلفهٔ اداره مأمورین نالیه‌سی حقنده قواعد ونظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً اخطار، تکدیر، قطع معاش، تنزیل صنف ومعاش کبی جزالر ویرمکه و بونلری عزل ایتمکه صلاحیتداردرلر.

اون دردنجی ماده. — والیلر، سوء احوال و معاملاتنه واقف اولدقلری نواب وحکام حقنده درحال تحقیقات اجراسنی عدلیه مدر و یا مفتشنه و یاخود استیناف مدعی‌عمومیلرینه تحریراً تبلیغ ایدرلر. بوتبلیغات اوزرینه تحقیقات لازمه‌یه مسارعت اولنه‌جق ونتیجه‌سی مقام مشیخته وعدلیه نظارتنه اشعار اولنمقله برابر فذلکهٔ تحقیقاتك برصورتی والی‌یه تودیع ایدیله‌جکدر.

اون بشنجی ماده. — تعیینی نظارته عائد اولان مرکز ولایت پولیس مدیرندن بشقه بالعموم پولیس قومیسر و افرادی نظامنامهٔ مخصوصنه توفیقاً والیلر طرفندن تعیین و عزل ایدیلیرلر.

اون آلتنجی ماده. — ژاندارمه ضابطانك لدی‌الایجاب ایشدن ال چکدیرلملری ویاخود آلای داخلنده بجایش و تبدیللری حقنده الای قومواندانلرینك جمله صلاحیتندن اولان خصوصاتك حسن ایفاسنی تحت نظارت و مراقبه‌ده بولندیرمق و آلای قومواندانلرینك صلاحیتلرینك فوقنده اولان خصوصات حقنده امر اعطا ایلمك والیلرك جملهٔ صلاحیتندندر.

اون یدنجی ماده. — مأمورینك صورت انتخاب و تعیین و ترفیع وترقیلری ایله مجازات و عزللری بشقه‌جه یاپیلان نظامات مخصوصه ایله معین‌در.

اون سکزنجی ماده. — هرکیم اولورسه اولسون مأمورینك مغایر قانون احوال و معاملاتنه واقف اولدقده بالذات شفاهاً اخبار وشکایت ایده‌بیله‌جکی کبی اخبارنامه و شکایتنامه دخی اعطا ایده‌بیلیر. انجق یازیله‌جق اخبارنامه وشکایتنامه مخبر و یا مشتکینك

هویتنی بیلدیره‌جك صورتده اسم وشهرت وصنعت ومحل اقامتیله امضا ویا مهرینی حاوی اولمق لازمدر.

اون طقوزنجی ماده. — مامورین حقنده درمیان ایدیلن اخبارات وشکایاتك لغرض مصنع و بر جرم اسنادینی ویا علی‌الاطلاق حقارتی متضمن اولدیغی تبین ایتدیکی تقدیرده کیفیت مرجعلرندن مدعی عمومیلکه تودیع اولنور. بوحالده متجاوز علیه اولان مأمورك اروجه حقوق شخصیه دعواسی اقامه ایتمسنه لزوم اولمیوب مدعی عمومیلر کندیلرینه تودیع اولنان اوراق اوزرینه اقامه و تعقیب دعوایه مجبوردرلر.

ایکنجی فصل

وظائف

والینك و مأمورین ولایتك وظائفی

یکرمنجی ماده. — والی، ولایتده قوهٔ اجرائیه‌نك اك بیوك مأموری وهر نظارتك وکیل و ممثلی اولوب ولایتك ادارهٔ عمومیه‌سندن مسئولدر.

والی، داخل ولایتده قوانین و نظاماتك نشر و اعلانی و تمامیٔ تطبیقنی تأمین ایله موظف و بونلرك کندیسنه تودیع و بخش ایلدیکی بالجمله وظائفی ایفا وصلاحیتی استعمال ودولتك و اهالینك حقوقنی وقایه و نظارتلرك اوامر و تعلیماتنی اجرا ایله مکلفدر.

یکرمی برنجی ماده. — دولتجه نشر و اعلان اولنه‌جق بالجمله قوانین و نظامات و بونلره متعلق نظارتلرجه ویریله‌جك تعلیمات و مقررات شعبات اداره‌یه انجق والیلر واسطه‌سیله تبلیغ اولنور. شعبات اداره رؤساسی والیدن تبلیغ ایتدکلری قوانین ونظامات و تعلیمات و مقرراتك اساسنه ویاخود صور اجرائیه‌سنه متعلق اوله‌رق محتاج استیذان کوردکلری احوالده طوغریدن طوغری‌یه والی‌یه مراجعته و بو بابده والینك رأساً ویا مرجعیله بالمخابره ویره‌جکی امر تحریری‌یه انقیاده مجبوردرلر.

یکرمی ایکنجی ماده. — «۱» ولایت داخلنده حضور و اسایشك تأمینی.

«۲» افراد و جماعات بیننده حریت، مساوات وعدالت اساسلرینك تمامیٔ تطبیق و محفوظیتی.

«۳» حقوق و امنیت شخصیه و تصرفیه‌نك تأمین مصونیتی ،

«٤» هر صنف اهالینك تکملات اقتصادیه و اجتماعیه‌لرینه خدمت ایده‌جك اسبابك استحضار و استکمالی ،

«٥» استقلال محاکمه رعایتله برابر عدالتك ممکن اولدیغی قدر سرعت و سهولتله توزیعی .

«٦» هر صنف اهالینك فکراً ، اخلاقاً تکامل ایتملرینی و نائل رفاه و سعادت اولملرینی تأمین ایده‌جك صورتده نشر و تعمیم معارفه مستمراً ساعی اولمق ،

«٧» تجارت و صنایع ایله زراعت و صنایع زراعیه‌نك تکملات و ترقیاتی ،

«٨» صحت عمومیه‌نك محافظه‌سی و شرائط صحیه‌نك اصلاحی و بالخاصه فرنکی و ورم وصتمه کبی امراض ساریه و مستولیه‌نك اندفاعی چاره‌لرینك آرانمسی ،

«٩» زراعك ترفیه و اقداری کبی احوال والیلرك ادارهٔ حکومتده متمادیاً تعقیب ایده‌جکلری مقاصد عمومیه و مهمه‌دندر .

یکرمی اوچنجی ماده . — ولایتك بالجمله دوائر وشعبات اداره‌سی والینك تحت تفتیش و نظارتنده‌در .

یکرمی دردنجی ماده . — ولایتك محافظهٔ اسایش و امنیتندن والی مسئولدر والی ، ضابطهٔ عدلیه‌یه عائد وظیفه‌سنی اصول محاکمات جزائیه قانوننده معین اولدیغی وجهله اجرا و ضابطهٔ مانعه‌یه تعلق ایدن وظیفه‌سنی‌ده ملکیه و ناحیه مأمورلری و پولیس وژاندارمه هیئتلری وساطتیله ایفا ایدر .

یکرمی بشنجی ماده .— ولایت داخلنده‌کی ژاندارمه و پولیس قوتلری و عشائر ایله مسکون قطعاتك استر سوار کبی وسائط انضباطیه‌سی وظائف محلیه‌دن طولایی طوغریدن طوغری‌یه والینك امری آلتنده اولوب نظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً مواقع لازمه‌یه توزیع واقامه ایدلمش اولان قوای مذکوره‌نك موقتاً تبدیل موقعلری و محل آخره سوقلری خصوصنه والئ ولایت صلاحیتداردر .

یکرمی آلتنجی ماده . — والی ، کرك ضابطهٔ مانعه‌یه وکرك ضابطهٔ عدلیه‌یه متعلق وظائفك اجراسی و قوانین و نظامات دولتك تنفیذی و اسایش و امنیت محلیه‌نك محافظه و تقویه‌سی ایچون قوهٔ موجودهٔ ضابطه‌یی غیر کافی کوردیکی حالده محلنده‌کی بری و بحری قوماندانلره ویره‌جکی امر تحریری اوزرینه قوهٔ عسکریه‌یی دخی استخدام ایدر . قطعات

عسکریه قوماندانلری والی طرفندن بو بابده تحریراً اعطا اولنه‌جق امری انفاذه مجبوردرلر .

یکرمی یدنجی ماده . — والی ، ولایتك بر طرفنده قوهٔ موجودهٔ عسکریه ایله دخی تأمین اسایش اولنه‌میه‌جغنی اکلار ویا امنیت عامه‌یی سالب برخطر و تهلکه کورور ایسه داخل ولایتده‌کی مواقع سائره‌ده موجود اولان قوای عسکریه‌دن لزومی قدرینی اورایه سوق ایچون محلی قوماندانه امر تحریری اعطا و شاید ولایت داخلنده بولنان قوهٔ عسکریه‌نك‌ده تأمین مقصده غیر کافی بولندیغی اکلادیغی تقدیرده محال سائره‌دن قوهٔ کافیه جلب و سوقنی قول اردو قوماندانه اشعار ایدر. قول اردو قوماندانلری والیلر طرفندن وقوع بولان مراجعتلری درحال انفاذه مجبوردرلر .

یکرمی سکزنجی ماده . — والی ، داخل ولایتده اختلال ظهور ایده‌جکنی مؤید آثار و امارات کوردیکی تقدیرده او محله مخصوص اولمق اوزره موقتاً ادارهٔ عرفیه اعلاننی داخلیه نظارتندن استیذان ایدر. بو مراجعته یکرمی درت ساعت ظرفنده جواب الەمدیغی ویاخود مخابره‌یه امکان بولنمدیغی تقدیره مسئولیتی درعهده ایده‌رك ادارهٔ عرفیه‌یی اعلان ایتمك صلاحیتنی حائزدر . بو حالده ایلك واسطه ایله کیفیتی اسباب موجبه‌سیله برابر داخلیه نظارتنه اشعار ایتمکله مجبوردر .

یکرمی طقوزنجی ماده . — والیلر اشیای ممنوعه ورسومات قچاقجیلغنی منع ایچون بولندقلری ولایتك سواحلنی محافظه‌یه مأمور بالجمله سفائن امیریه سواریلرینه نه طرفلری کشت و کذار و نه جهتلره تخصیصاً دقت ایتملری لازم کله‌جکی حقنده امر تحریری اعطا ایدر . سفائن مذکوره سواریلری والیدن آله‌جقلری امری درحال و تماماً انفاذه مجبوردرلر .

اوتوزنجی ماده . — والی ، هرسنه داخل ولایتده مناسب کوره‌جکی زمانلرده دور و تفتیش اجراسنه مأموردر . بونك مجموع مدتی احوال عادیه‌ده برسنه ظرفنده ایکی ایدن اقل و درت آیدن زیاده اولمیه‌جقدر . والی ، ولایتی اثنای دور و تفتیشنده مطلع اولدیغی احوال و احتیاجات ایله بونلره قارشی نه کبی تدابیره توسل ایلدیکنی مبین داخلیه نظارتنه راپورلر کوندرمکله مکلفدر . اجرا آتده بر فاصله و تأخر وقوعنی منع ایچون بو وثائق سلفدن خلفه دخی دور اولنور .

اوتوز برنجی ماده . — والی ، محاکمده ایشلرك سرعتله رؤیتی ایچون مأمورین

شرعیه وعدلیه‌یه اخطاراتده بولنه‌بیلیر وحل ورؤیتی تأخر ایتدیکنه اطلاع پیدا ایتدیکی موادك اسباب تأخرینی نواب ومدعئ عمومیلردن تحریراً سؤال ایدر .

اوتوز ایکنجی ماده . — والی، امور شرعیه و عدلیه‌نك تسریع رؤیتی و احکام مقررات صادره‌نك تنفیذ وتمشیتی خصوصنده نظارت کامله‌یی حائز و بو بابده مأمورین عائده‌سی طرفندن طلب اولنه‌جق معاونتی‌ده درحال اجرا ایله‌مکلفدر .

اوتوز اوچنجی ماده . — والی، وقوانین دولت ایله‌مکلف ومأذون اولدیغی احوالدن ماعدا دولتجه اتخاذ قراره محتاج خصوصات ایچون نظارت متعلقه‌سنه مراجعتله استیذان معامله‌یه مجبوردر .

اوتوز دردنجی ماده . — رؤسای مأمورین ولایتدن هر بری قوانین و نظامات احکامنك وظیفهٔ مأموریتلرینه‌متعلق موادی ووالی طرفندن احکام قانونیه‌یه موافق صورتده ویریلن اوامر و تنبیهاتی اجرا ایتمکله مکلفدر .

اوتوز بشنجی ماده . — رؤسای مأمورین ولایتدن هر بری قوانین و نظامات مخصوصه ایله معین اولان وظائفدن بشقه دائرهٔ مأموریتلری داخلنده بولنان کافهٔ معاملاتك انتظام و صورت جریانندن طوغریدن طوغری‌یه مقام ولایته قارشی مسئولدر .

اوتوز آلتنجی ماده . — رؤسای مأمورین ولایتدن هر بری والی طرفندن حواله و تودیع ایدیلن ایشلر اوزرینه ایجاب ایدن تدقیقاتی اجرا و معلومات ومطالعه‌لرینی بیان ایلمکه مجبوردر .

متصرف و مأمورین لوانك وظائفی

اوتوز یدنجی ماده . — متصرف، لواده قوهٔ اجرائیه‌نك اك بیوك مأموری اولوب لوانك ادارهٔ عمومیه‌سندن مسئولدر .

متصرف ، داخل لواده قوانین و نظاماتك تمامئ تطبیقنی تأمین ایله موظف وبونلرك کندیسنه تودیع و بخش ایلدیکی بالجمله وظائفی ایفا وصلاحیتی استعمال و دولتك واهالینك حقوقنی وقایه و والینك اوامر و تعلیماتی اجرا ایله مکلفدر .

احوال فوق‌العاده مستثنا اولمق اوزره امور و معاملات لوا حقنده منحصراً مربوط بولندیغی ولایتله مخابره‌یه مجبوردر .

اوتوز سکزنجی ماده . — لوانك بالجمله دوائر وشعبات اداره‌سی متصرفك تحت تفتیش و نظارتنده‌در .

اوتوز طقوزنجی ماده . — لوانك محافظهٔ آسایش و امنیتندن متصرف مسئولدر .

متصرف ، ضابطهٔ عدلیه‌یه عائد وظیفه‌سنی اصول محاکمات جزائیه قانوننده معین اولدیغی وجهله اجرا و ضابطهٔ مانعه‌یه تعلق ایدن وظیفه‌سنی‌ده ملکیه وناحیه مأمورلری وپولیس و ژاندارمه هیئتلری وساطتیله ایفا ایدر .

قرقنجی ماده . — لواداخلنده‌کی پولیس وژاندارمه هیئتلری لوانك امور انضباطیه‌سنه متعلق کافهٔ وظائفده متصرفه مربوط و اونك امرینی اجرا ایله مکلفدرلر .

قرق برنجی ماده . — متصرف ، یکرمی آلتنجی ماده‌ده بیان اولنان احوالده والی‌یه معلومات اعطاسیله برابر داخل لواده موجود قوهٔ عسکریه‌یی همان استخدامه مأذوندر. لوا داخلنده بولنان قطعات عسکریه قوماندانلری متصرفلر طرفندن بو بابده تحریراً وقوع بوله‌جق تبلیغاتی درحال انفاذ ایده‌جکلردر .

قرق ایکنجی ماده . — متصرف، هر سنه داخل لواده ایکی آیدن زیاده و بر آیدن دون اولمامق اوزره دور و تفتیش اجراسنه مجبوردر . متصرف دور و تفتیش زمانتی والی ایله بالمخابره تعیین ایدر .

متصرف ، لوانی دور و تفتیشنده تصادف ایده‌جکی احوال و احتیاجاته وا کا قارشی اتخاذی لازم کلان تدابیره دائر لایحه‌لر تنظیمیله والی‌یه ارسال ایدر .

قرق اوچنجی ماده. — متصرف، محاکمده ایشلرك سرعتله رؤیتی ایچون مأمورین شرعیه وعدلیه‌یه اخطاراتده بولنه‌بیلیر. وتأخر ایتدیکنه اطلاع پیدا ایتدیکی موادی ولایته بیلدیریر .

قرق دردنجی ماده . — متصرف، امور شرعیه وعدلیه‌نك تسریع رؤیتی واحکام و مقررات صادره‌نك تنفیذ و تمشیتی خصوصنده نظارت کامله‌یی حائز وبوبابده مأمورین عائده‌سی طرفندن طلب اولنه‌جق معاونتی درحال اجرا ایله مکلفدر .

قرق بشنجی ماده . — متصرف، حبسخانه‌لر نظامنامه‌سی احکامنك تماماً تطبیقنه دقت و آره صره مرکز و ملحقات توقیفخانه و حبسخانه‌لرینی بالذات ویا بالواسطه تفتیش و معاینه ایله اصلاحات لازمه اجرا ایدر .

قرق آلتنجی ماده . — رؤسا و مأمورین لوادن هر بری قوانین ونظامات احکامندن وظیفهٔ مأموریتلرینه متعلق موادی و متصرف طرفندن قانون دائره‌سنده ویریلن اوامر و تنبیهاتی اجرا ایتمکله مکلفدر .

قرق یدنجی ماده . — رؤسا ومأمورین لوادن هر بری متصرف طرفندن حواله وتودیع ایدیلان ایشلر اوزرینه ایجاب ایدن تدقیقاتی اجرا ومعلومات ومطالعه‌لرینی بیان ایتمکله مجبوردر .

قرق سکزنجی ماده . — متصرفلر، نواب ایله حکام مستثنی اولمق اوزره نصبلری صلاحیتلری داخلنده بولنان شعبات مختلفهٔ اداره مأمورین تالیه‌سی حقنده قواعد و نظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً اخطار ، تکدیر، قطع معاش ، تنزیل صنف معاش کبی جزالر ویرمکه وبونلری عزل ایتمکه صلاحیتداردرلر . خصوصات مذکوره حقنده مقام ولایته دخی معلومات ویریلور .

قائممقام و مأمورین قضانك وظائفی

قرق طقوزنجی ماده . — قائممقام، قضاده قوهٔ اجرائیه‌نك اك بیوك مأموری اولوب قضانك ادارهٔ عمومیه‌سندن مسئولدر .

قائممقام ، داخل قضاده قوانین و نظاماتك تمامئ تطبیقنی تأمین ایله موظف وبونلرك کندیسنه تودیع و بخش ایلدیکی بالجمله وظائفی ایفا وصلاحیتی استعمال ودولتك واهالینك حقوقنی وقایه ومتصرفلك ووالینك بالجمله تعلیماتنی اجرا ایله مکلف اولوب احوال فوق العاده مستثنا اولمق اوزره امور ومعاملات قضا حقنده منحصراً مربوط بولندیغی لوا ایله مخابره‌یه مجبوردر .

اللنجی ماده . — قضانك بالجمله دوائر و شعبات اداره‌سی قائممقامك تحت تفتیش و نظارتنده‌در .

اللی برنجی ماده . — قضانك محافظهٔ اسایش و امنیتندن قائممقام مسئولدر. قائممقام ضابطهٔ عدلیه‌یه عائد وظیفه‌سنی اصول محاکمات جزائیه قانوننده معین اولدیغی وجهله اجرا و ضابطهٔ مانعه‌یه عائد اولان وظیفه‌سنی‌ده ملکیه و ناحیه مأمورلری و پولیس وژاندارمه هیئتلری وساطتیله ایفا ایدر .

اللی ایکنجی ماده . — قضا داخلنده‌کی پولیس و ژاندارمه هیئتلری قضانك امور انضباطیه‌سنه متعلق کافهٔ وظائفنده قائممقامه مربوط و آنك امرینی اجرا ایله مکلفدر.

اللی اوچنجی ماده . — قائممقام، یکرمی آلتنجی ماده‌ده بیان اولنان احوالده متصرفه معلومات اعطاسیله برابر داخل قضاده موجود قوهٔ عسکریه‌یی همان استخدامه مأذوندر. قضا داخلنده بولنان قطعات عسکریه قوماندانلری قائممقاملر طرفندن بو بابده تحریراً وقوع بوله‌جق تبلیغاتی درحال انفاذ ایده‌جکلردر .

اللی دردنجی ماده . — قائممقام داخل قضاده دور وتفتیش اجراسیله مکلفدر. قائممقامك هر سنه لااقل بردفعه ناحیه مراکزینی و مناوبةً بتون کویلری دور ایتمسی مشروط اولوب دور مدتی ایله زمان اجرا متصرفله بالمخابره تعیین اولنور .

قائممقام اوغرادیغی یرلرده اهالینك شکایاتنی استماع وایجابات قانونیه‌سنی درحال اجرا ایدر وناحیه مأمورینی ایله مختارلره واختیار هیئتلرینه وظیفه‌لرینی اخطار ایلر .

قریه‌لرده ویوللرده حضور وآسایشك تأمینی ، حقوق وامنیت شخصیه وتصرفیه‌نك مصونیتی قائممقامك دور اثناسنده اك معتنا طوته‌جغی مقاصددندر . حیوان خرسزلغنك منعی حقنده‌کی مقرراتك کویلرده تمامئ تطبیقنده‌ده اعتنا اولنور .

امور صحیه ومعارف وزراعت ونافعه حقنده تطبیقی ایله مکلف اولدیغی احکامك صورت عملیه‌ده واثنای دور وتفتیشده ثمراتنی اقتطاف ایله‌ده مکلف اولان قائممقامك نتایج دور وتفتیشنی مبین اوله‌رق کونده‌ره‌جکی راپورلر متصرف طرفندن تدقیق ومقتضیاتی ایفا اولنور.

اللی بشنجی ماده . — قائممقام ، محاکمه‌ده ایشلرك سرعتله رؤیتی ایچون مأمورین شرعیه وعدلیه‌یه اخطاراتده بولنه‌بیلیر وتأخر ایتدیکنه اطلاع پیدا ایتدیکی موادی متصرفه بیلدیریر وکویلردن شاهد ویا مدعی علیه صفتیله جلب اولنان قری اهالیسنك طول مدت مرکز قضاده سوروندرلمه‌سی اسبابنی مدعی عمومی معاونی ایله بالمذاکره تأمین ایلر .

اللی آلتنجی ماده . — قائممقام، امور شرعیه وعدلیه‌نك تسریع رؤیتی واحکام ومقررات صادره‌نك تنفیذ وتمشیتی خصوصنده نظارت کامله‌یی حائز وبوبابده مأمورین عائده‌سی طرفندن طلب اولنه‌جق معاونتی درحال اجرا ایله مکلفدر .

اللی یدنجی ماده . — قائممقام ، حبسخانه‌لر نظامنامه‌سی احکامنك تماماً تطبیقنه دقت وآره صره حبسخانه‌لری بالذات ویا بالواسطه تفتیش ومعاینه ایله اصلاحات لازمه اجرا ایدر.

اللی سکزنجی ماده . — قائممقام ، اخذ عسکر قانوننك صورت تطبیق واجراسنی تسهیل ایله برابر افراد عسکریه‌یی جلب وجمع وعسکر فراری وبقایاسنی دردست ایتدیرمك وظیفه‌سیله مکلفدر .

اللی طقوزنجی ماده . — قائممقام ، نفوس نظامنامه‌سی احکامنك وبوبابده متصرفدن آله‌جغی اوامرك تماماً تطبیق واجراسنه مأموردر .

آلتمشنجی ماده . — مأمورین قضا قرق آلتنجی وقرق یدنجی ماده‌لرده محرر وظائفی قضایه مخصوص اولمق اوزره ایفا ایله مکلفدر .

آلتمش برنجی ماده . — قائممقاملر ، قضانك شعبات مختلفهٔ اداره‌سنده مستخدم اولان ونصبلری صلاحیتلری داخلنده بولنان مأمورین تالیه حقنده قواعد ونظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً اخطار ، تکدیر ، قطع معاش، تنزیل صنف معاش کبی جزالر ویرمکه وبونلری عزل ایتمکه صلاحیتداردرلر . خصوصات مذکوره حقنده لوایه دخی معلومات ویریلور.

اوچنجی فصل

مجالس اداره تشکیلاتی

آلتمش ایکنجی ماده . — هرولایت مرکزنده والینك ویا معاوننك ریاستی آلتنده اعضاسی نائب ، دفتردار ، مکتوبجی ، معارف مدیری ، نافعه سرمهندسی ایله زراعت مدیرندن ومفتی ایله رؤسای روحانیه واعضای منتخبه‌دن مرکب اولمق اوزره برمجلس اداره بولنور .

آلتمش اوچنجی ماده . — هر لواده متصرفك ریاستی آلتنده نائب ، محاسبه‌جی ، تحریرات مدیر ونافعه مهندسلرندن وزراعت مأموری موجوداولان لوالرده آنلردن ومفتی ایله رؤسای روحانیه واعضای منتخبه‌دن مرکب اولمق اوزره برمجلس اداره بولنور .

آلتمش دردنجی ماده . — هر قضاده قائمقامك ریاستی آلتنده اعضامی نائب ، مال مدیری ، تحریرات کاتبندن ومفتی‌ورؤسای‌روحانیه‌واعضای‌منتخبه‌دن مرکب اولمق‌اوزره برمجلس اداره بولنور .

آلتمش بشنجی ماده . — مجلس اداره اعضای دائمه‌سندن اولمیان شعبات سائرهٔ‌اداره رؤساسی کندی دائره‌لرینه عائد ایشلرك مذاکره‌سنده اعضا صفتیله مجلسه دعوت‌اولنه‌رق اوایش حقنده‌کی مضبطه‌یی امضا وتختیم ایدرلر .

مجالس ادارهٔنك وظائفی

آلتمش التنجی ماده . — مجلس ادارهٔ ولایت ، مأمورین محاکمه‌سنه وحکومته عائد هرنوع مزایدات ومناقصاتی‌قوانین ونظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً بالاجرالازم‌کلن‌مقاولاتك تعیین شرائطنه وواردات عشریه ورسومیه‌نك قانون ونظامی‌موجبنجه مزایده واحاله‌سنه وامانتده قالانلرك صورت اداره‌سنه ومیری اورمانلرندن نظام مخصوصنه توفیقاً کراسته قطعنك مزایده‌سنه وحکومته عائد کافهٔ اموال منقوله وغیر منقولك نظارت ومحافظه‌سنه وقبرستان محللری تخصیصنه ودوائر محلیه‌جه لزوم کوستریله‌جك حداولك تدقیقنه مأمور وبونلرله قوانین ونظاماتك کندیسنه‌تودیع ایتدیکی سائر وظائف‌حقنده مقرارت اتخاذیله مکلفدر .

آلتمش یدنجی ماده . — مجلس ادارهٔ ولایت، اشبوقانون ایله مجلس‌عمومی وانجمن

ولایته مودوع وظائفه مداخله ایتمزوالویه وملحق‌قضالر مجالس اداره‌سندن صادراولان مقرراتی لدی‌الایجاب درجهٔ ثانیه‌ده تدقیق ایدر .

مجلس ادارهٔ ولایت مقرراتنك مرجع تدقیقی شورای دولتدر .

آلتمش سکزنجی ماده . — ولایتك شعبات اداره‌سندن اتخاذ اولنان مقررات علیهنه علاقه‌داران طرفندن وقوعبولان اعتراضات‌مجلس ادارهٔ ولایتجه‌تدقیق ومجلس‌ادارهٔ‌ولایت قراری علیهنه‌ده شورای دولته مراجعت اولنور .

آلتمش طقوزنجی ماده . — مجلس ادارهٔ لوا، آلتمش التنجی ماده‌ایله ولایت مجلس اداره‌سی ایچون ارائه اولنان وظائفی اجرا ایله مکلفدر . مجلس ادارهٔ لوا ، ملحق‌قضالر مجالس اداره‌سندن صادر اولان مقرراتی لدی‌الایجاب درجهٔ ثانیه‌ده تدقیق ایدر . مجلس ادارهٔ لوا مقرراتنك مرجع تدقیقی مجلس ادارهٔ ولایتدر .

یتمشنجی ماده . — لوانك شعبات اداره‌سندن‌اتخاذ اولنان مقررات علیهنه علاقه‌داران طرفندن وقوع بولان اعتراضات‌مجلس ادارهٔ لواجه تدقیق‌ومجلس ادارهٔ‌لواقراری‌علیهنه‌ده مجلس ادارهٔ ولایته مراجعت اولنور .

یتمش برنجی ماده . — التمش طقوزنجی‌ویتمشنجی ماده‌لر احکامی قضامجلس اداره‌سی ایچونده جاری ومقرراتنك مرجع تدقیقی مجلس ادارهٔ لوادر .

یتمش ایکنجی ماده . — مجالس اداره اعضاسی قرارلرندن مسؤلدر .

یتمش اوچنجی ماده . — مجالس‌اداره مقرراتی علاقه‌داران طرفندن طلب‌وقوعنده صورت خرجی نامیله برشی النمیه‌رق مجاناً ومصدقاً اعطا اولنور .

یتمش دردنجی ماده . — مجلس عمومی ومجلس اداره ویا رؤسای مأمورین ملکیه طرفندن اشبو قانونه توفیقاً اتخاذ اولنان‌مقررات وتدابیرك تطبیق واجراسنه ایقاع‌مشکلات ویا مخالفت ایدنلر حقنده محللری مجالس اداره‌سنجه قابل استیناف وتمیز اولمامق اوزره برلیرادن بش لیرایه قدر جزای نقدی حکم اولنور .

حکم ایدیلن مجازات نقدیه‌یی ویرمکدن‌امتناع ایدنلردن‌جزانك تحصیلی حقنده‌مجالس اداره‌جه تنظیم اولنه‌جق مذکره الکبیوك ملکیه‌مأمورینك‌اشارت‌تحریریه‌سیله‌لاجل‌التنفیذ مدعی عمومیلکه تودیع وبدایت‌محکمه‌سنجه‌محاکمه‌یه حاجت قالمقسزین جزا قانوننك‌اوتوز یدنجی مادهٔ معدله‌سنه توفیقاً مجازاة نقدیه مدعیٔ عمومیلکجه جبس جزاسنه بالتحویل درحال اجرا اولنور .

ایکنجی قسم

ادارۀ خصوصیۀ ولایات

برنجی فصل

ولایت

یتمش بشنجی ماره . — ولایت اموال منقوله وغیر منقوله‌یه متصرف واشبوقانون‌ایله معین و محدود وظائف خصوصیه ایله مکلف برشخص معنویدر. اموال خصوصیۀ ولایت محفوظیت ومصونیت اعتباریله اموال عمومیۀ دولتدن معدوددر .

یتمش التنجی ماده . ولایتك امور ومنافع خصوصیه‌سنی تدویر ومحافظه واونی تمثیل وتشخیص ایدن وسائط اداریه والئ ولایت ایله مجلس عمومئ ولایت وانجمن ولایتدر.

یتمش یدنجی ماده . — ولایته مودوع بالجمله امور و وظائف خصوصیه‌ده صلاحیت اجرائیه منحصراً والی‌یه عائدر .

مأمورین خصوصیۀ ولایتك وظیفۀ مأموریتلرینه‌متعلق سؤحرکاتدن طولایی محاکمه‌لری مأمورین دولت حقنده‌کی اصول ومقرراته تابعدر .

ولایته عائد خدمات محلیه

یتمش سکزنجی ماده . — ولایته عائد خدمات محلیه بروجه آتیدر .

١ — ممالك عثمانیه‌ده‌دوائر دولتجه کوریله‌جك‌لزوم اوزوینه‌کشادوتسویه‌سی‌وتعمیری نافعه نظارتنه عائد اولان طرق عمومیه‌دن ماعدا ولایت داخلنه منحصر اوله‌رق لواوقضا وناحیه‌لری یکدیکرینه ربط ایدن طرق ومعابرك کشاد وانشاسیله تعمیرات متمادیه‌سی ؛

[کرك طرق عمومیه‌نك وکرك طرق خصوصیۀ ولایتك شهر وقصبه‌لر داخلنه‌تصادف ایدن اقسامنك انشا وتعمیری دخی نوعنه کوره نافعه نظارتنه ویا ولایته عائددر.]

٢ — ولایت واردات عادیه‌وفوق‌العاده‌سنك مساعده‌سی‌درجه‌سنده کول وبطاقلقلرك اصلاح و تیبیسی و غیر مملوك نهرلردن انهارك جریانی تحویل ایتمیه‌جك و ضرری‌مؤدی اولمیه‌جق صورتده جدوللر کشادیله اراضینك‌اسقاسی ایچون‌عملیات لازمه اجراسی یاخود بو عملیاتك شرائط مخصوصۀ نافعه ایله طالبنه احاله‌سی ؛

[عملیات مذکوره‌نك اجرا ویا احاله‌سی هر حالده صاحب‌اختصاص برهیئت فنیه‌نك تدقیقنه و ویره‌جکی راپوره مستند اوله‌جقدر . انهارده یاپیله‌جق عملیات جسیمۀ نافعه حکومت مرکزیه‌یه عائددر]

٣ — شهر وقصبه‌لرده منافعی بلدیه‌لره عائد وشرائطی دولتجه‌متخذ قواعده موافق اولمق ومدتی قرق‌سنه‌یی تجاوزایتمه‌مك اوزره‌حیوان، بخاروالکتریقله جراولنور تراموایلر انشا والکتریقله ویا هوا غازیله تنویرات اجراسی وشربه صالح صواساله وتوزیعی ایچون امتیاز اعطاسی و داخل ولایتده اوتوموبیل و اوتوبوس واومنیبوس آرابه‌لری ایشلتمك و سنایع مختلفه‌یه عائد فابریقه‌لر تأسیس ایتمك ایچون رخصت اعطاسی ؛

[مدت امتیاز قرق‌سنه‌یی‌تجاوزایدرسه‌مرکزدن استیذان‌لازم کلدیکی کبی قوۀ محرکه‌سی سقوط میاه ایله استحصال اولنه‌جق جر و تنویر الکتریکی‌یه متعلق امتیازات پروژه‌لری نافعه نظارتنجه تدقیق اولنور]

٤ — نمونه و تجربه چفتلك و ترلالری وفدانلقلر ایله‌چفتجیلك مکتبلری‌ودامزلق حیواناتی و آلات زراعیه دپولری تأسیسی. محصولات زراعیه و حیوانات اهلیه سرکی و مسابقه‌لری کشاد و آت یاریشلری اجراسیله مکافات نقدیه اعطاسی، محصولاتك جنسنی اصلاح ایتمك و ولایتك اقلیمنه موافق محصولات جدیده یتیشدیرمك ایچون مجاناً فدان و تخم توزیعی ، مرکز زراعت اولان محللرده عمومك استفاده ایده‌بیله‌جکی حصاد و خرمن وقالبور ماکنه‌لری و سائر آلات زراعیه احضاریله زراعه ایجاری ، زراعت موزه‌لری و زراعی تعاون شرکتلری تأسیسی، والحاصل ترقیات زراعیه‌یی تأمین ایده‌جك هر درلو خصوصاتك تطبیق و اجراسی ،

٥ — اورمان یتیشدیرمکه مستعد محللرده اورمان یتیشدیرلمسی ویبانی آغاجلرك آشیله‌نه‌رق مثمر حاله افراغی اسبابنك تأمینی .

٦ — ولایته مخصوص یرلی‌اقتصاد و اعتبار صندوقلری تشکیلی ویا کشادینه رخصت اعطاسی ؛

۷ — مواقع مناسبه‌ده صنایع اوطه‌لری وصنایع مکتبلری کشادی وبونلرده احتیاجات محلیه‌یه موافق صنایعك تعلیمی ، صنایع محلیه محصولات و معمولاتنك تشویقی ایچون مسابقه‌لر و سرکیلر کشادی ایله مکافات نقدیه اعطاسی ، صنایع محلیه‌یه عائد موزه‌لر تأسیسی ؛

۸ — ایجاب ایدن محللرده تجارت اوطه‌لری وتجارت بورسه‌لری تأسیس و سرکیلر کشادی و بازار و پنایرلر احداثی و الحاصل امور تجارتك توسیع و تسهیلی وثروت محلیه‌نك تکثیری ایچون لازم کلن تدابیرك اتخاذی ؛

۹ — تحصیل ابتدائینك تأمینی ایچون عمومی ولدی‌الحاجه سیار مکاتب ابتدائیه ورشدیه ودارالمعلمین ابتدائیلر وعمله و فقرایه مخصوص کیجه مکتبلری ولوا اعدادیلری تأسیس و بونلرك معارف عمومیه قانوننه توفیقاً اداره و نظارتی ؛

۱۰ — ولایت داخلنده ایتامخانه ، خسته‌خانه ، بیمارخانه ودارالعجزه کبی مؤسسات خیریه و صحیه تأسیسی ؛

۱۱ — ولایته عائد بالجمله املاك ، عقار واموالك اداره‌سی ؛

۱۲ — ولایت منفعتنه تأسیس اولنه‌جق مؤسسات نافعه وخیریه‌نك اداره ونظارتی ؛

ولایت بودجه‌سی

یتمش طقوزنجی ماده . — ولایت بودجه‌سی عادی وفوق‌العاده بودجه نامیله ایکی قسمه منقسمدر .

سکساننجی ماده — ولایت عادی بودجه‌سنك واردات قسمنی تشکیل ایدن مواد شونلردر .

۱ — معارف و منافع حصهٔ اعانه‌سی اوله‌رق اعشاره و ویرکویه منضم بولنان مبلغ ؛ (منافع حصهٔ اعانه‌سی ولایتجه کمافی السابق زراعت بانقه‌لرینه اعطا اولنه‌جق و مقابلهٔ بانقه نظامنامه‌سی موجبنجه زراعت نظارتنه اعطاسی ایجاب ایدن حصهٔ تمتع بانقه‌لرجه ولایتلره ویریله‌جکدر)

۲ — طرق و معابر بدلات نقدیه‌سی ؛

[عمومی بودجه‌ده ولایت ایچون ترتیب اولنان طریق بدلات نقدیه‌سی مجلس عمومیٔ ولایت قراریله درت کونلك عمله یومیه‌سنك او ولایتده بالغ اولدیغی مقدار درجه‌سنده تزیید ایدیله‌بیلیر قحط وغلا وسائره کبی اسباب ضروریهٔ فوق‌العاده ظهوریله ولایتك بعض

محللرنده بدلات نقدیه‌نك تحصیلی ممکن اولمدیغی تقدیرده مجلس عمومی ویا انجمن ولایت قراریله اوقسم مکلفین حقنده مکلفیت بدنیه اصولی تطبیق اولنه بیلیر . بوتقدیرده بدلات نقدیه‌نك بدناً ایفا ایدیلن قسمنه تقابل ایدن مقداری ولایت بودجه‌سندن محسوب ایدیلیر .

بدل نقدیلرینی تماماً تسویه ایتمکله برابر بریولك قسماً ویا تماماً تنظیم وتسویه‌سی ایچون مکلفیت نقدیه‌لری خارجنده بدناً چالیشمق ایستیان اهالیٔ قرا مجلس عمومی ویا انجمن ولایت قراریله ومکلفیت بدنیه اصول وقواعدی وجهله اوبولده استخدام ایدیله‌بیلیر . برقریه اهالیسنك بوبابده اکثریتی طرفندن وقوع بولان طلب عمومنه تشمیل ایدیلیر . (بدناً چالیشه‌جق مکلفینك سوق واستخدامنده ژاندرمه وپولیس هیئتلرنجه معاونت اولنور .)

۳ — ذبحیه رسم منضمی ؛

٤ — مقدار اعظمیسی قانوناً تعیین ایدیله‌جك نسبتی تجاوز ایتمه‌مك اوزره ولایت مجلس عمومیسنجه بلا واسطه تکالیف عمومیه‌یه علاوه ایدیله‌جك کسورات منضمه ؛

٥ — ولایت مصارف عادیه‌سنه معاونت اولمق اوزره لدی‌الایجاب عمومی بودجه‌دن تخصیص ایدیله‌جك مبالغ ؛

٦ — ولایته عائد اموال واملاکك حاصلات وایرادی وبدل فراغی ؛

۷ — ولایتجه کوپری ، اسکله ، عبوره مخصوص قایقلر وسائره تأسیسی کبی ولایتك وظائفنه داخل ومنافع عمومیه‌یه عائد خدماته مقابل استیفا اولنه‌جق اجورات ویابدل التزام ؛

۸ — داخل ولایتده ایشلمك اوزره تأسیس ایده‌جك تراموای ، اومنیبوس ، اوتوبوس واوتوموبیل کبی وسائط نقلیه شرکتلرندن وصنایع مختلفه‌یه عائد فابریقه‌لردن سنوی آلنه‌جق مبالغ معینه وبونلره ویریله‌جك امتیازنامه ورخصتنامه‌لر مقابلنده بش لیرادن اللی لیرایه قدر النه‌جق رخصتنامه خرجلری .

۹ — نمونه چفتلك وترلالری ، چفتجیلك مکتبلری ، دامزلق حیوانات وآلات زراعیه دپولری ، صنایع مکتب وسرکیلری . تجارت سرکیلری وپنایرلر وارداتی ایله آلات زراعیه بدلات ایجاری ؛

۱۰ — ولایتجه تأسیس واداره ایدیله‌جك مکاتبك هرنوع وارداتی ؛

۱۱ — ولایت مطبعه وغزته‌لری وارداتی ؛

۱۲ — قوانینه موافق اوله‌رق بونلر خارجنده ولایتجه ایدینلمش هرنوع منابع واردات

۱۳ — ولایته هبه ووصیت طریقیله وقوع بولان تبرعات .

سكسان برنجی ماده — ولایت فوق العاده بودجه‌سنك واردات قسمنی تشكیل ایدن مواد شونلردر :

١ — مصارف فوق العاده‌یه مخصوص اولمق ونسبتی قانون مخصوص ایله تعیین اولنمق اوزره ولایت مجلس عمومیسنجه سنوی تكالیف عمومیه اوزرینه علاوةً وموقتاً طرح اولنه‌جق كسورات منضمهٔ فوق العاده ؛

٢ — استقراض حاصلاتی ؛

٣ — مصارف فوق العاده‌یه مخصوص اوله‌رق لدی الایجاب عمومی بودجه‌نك اعانةً تخصیص ایده‌جكی مبلغ ؛

٤ — ولایته هبه ووصیت صورتیله وقوع بولان تبرعات ؛

٥ — عادی بودجه‌نك فضلهٔ وارداتندن عند الایجاب تفریق اولنه‌جق مبالغ ؛

سكسان ایكنجی ماده — عادی بودجه‌نك مصارف قسمی خدمات ولایته عائد بروجه آتی مصارف سنویه ودائمه‌یی احتوا ایدر :

١ — ولایت مأمورین ودوائر خصوصیه‌سی معاشات ومصارفی ؛

٢ — واردات خصوصیهٔ ولایتك مصارف تحصیلیه‌سی ؛

٣ — طرق ومعابر ولایتك مصارف دائمه وتعمیریه‌سی ؛

٤ — تأسیس ایدلمش امور نافعه‌نك مصارف دائمه وتعمیریه‌سی ؛

٥ — مكاتب ابتدائیه ورشدیه ولیلی ونهاری دار المعلمین ابتدائیلر ایله لوا اعدادیلری معاشات ومصارفی ومكاتب مذكوره مصارف انشائیه وتعمیریه‌سی ؛

٦ — اداره‌سی محللرینه مودوع زراعت وصنایع مكتبلرینك معاشات ومصارفی وبنالرینك مصارف انشائیه وتعمیریه‌سی ؛

٧ — اماكن وعقارات ولایتك مصارف تعمیریه‌سی، ویركوسی وسیغورطه بدلی ؛

٨ — ولایته عائد ومؤسسات خیریه وصحیه‌نك مصارفی ؛

٩ — وعده‌سی حلول ایتمش استقراض تقسیطلری ؛

١٠ — ولایت مطبعه وغزته‌سی مصارفی ؛

١١ — مجلس عمومی وانجمن ولایتك لوازم قرطاسیه ومصارف تفریشیه وتسخینیه ومتفرقه‌سی ایله مجلس عمومی اعضاسنك یومیه وخرجراهلری وانجمن ولایت اعضاسنك معاشاتی ؛

١٢ — مجلس عمومیٔ ولایت اعضاسنك انتخابی ایچون وقوع بوله‌جق مصرف ؛

١٣ — بونلردن ماعدا اوله‌رق ولایتك وظائف خصوصیه‌سنه داخل ویا قوانین ایله اجراسی ولایته مودوع خدماتك استلزام ایتدیكی مصارف دائمه .

سكسان اوچنجی ماده — فوق العاده بودجه‌نك مصارف قسمی خدمات ولایته عائد هردرلو انشاآت وتأسیسات جدیده مصارفندن وعادی بودجه‌یه تعلق ایدن مصارف دائمه خارجنده وقوع بوله‌جق عارضی وموقت مصارفدن تشكل ایدر .

سكسان دردنجی ماده — مجلس عمومیٔ ولایت تعداد اولنان مصارف دائمهٔ ولایتی بودجه‌سنه بهمه‌حال ادخال مجبوریتنده‌در عكسی تقدیرده بودجه‌یه ادخال ایدلمیان مصارف والی طرفندن وقوع بوله‌جق اشعار اوزرینه داخلیه نظارتنجه رأساً ولایت بودجه‌سنه علاوه اولنور . بونك خارجنده مجلس عمومی طرفندن تصدیق ایدلمش اولان بودجه‌نك تغییری جائز اولماز .

سكسان بشنجی ماده . — ولایت بودجه‌لری ایچون دورهٔ حسابیه تام اون‌ایكی آیدن ومحسوب معامله‌سی مدتی ایكی ایدن عبارتدر . برسنه‌نك بودجه‌سندن مدور مبالغ ایرتسی سنه بودجه‌سنده عائد بولندیغی فصله علاوه اولنور .

سكسان آلتنجی ماده .— مجلس عمومیجه قبول ایدیلن ولایت بودجه‌سی والی طرفندن داخلیه نظارتنه ارسال وارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتدكدنصكره تطبیق اولنور .

والیٔ ولایت ومأمورین خصوصیهٔ ولایت

سكسان یدنجی ماده — والیٔ اشبو قانون ایله ولایته تفریق ایدیلن خدمات محلیه‌یی مجلس عمومی قراریله ایفایه مأموردر .

والی خدمات مذكوره‌نك ایفاسنده وظائف محلیه ایله علاقه‌دار بولنان اداره رؤسا ومأمورینی دخی استخدام ایتمك صلاحیتنی حائزدر .

سكسان سكزنجی ماده — والیٔ هرسنه مجلس عمومیٔ ولایتك انعقادندن اول ولایت بودجه‌سنی تنظیم ایتدیروب لاجل التدقیق اولا انجمن ولایته بعده ولایت مجلس عمومیسنه تودیع ایدر .

سكسان طقوزنجی ماده — والیٔ بودجه‌ده مرقوم اولان واردات ومصارفاتك استلزام ایده‌جكی مقاولات پروژه‌لرینی احضار ایله یوز قرقدردنجی ماده‌نك اوچنجی فقره‌سی موجبنجه انجمن

ولایته تدقیق ایتدیردکدن صکره مزایدات ومناقصاتك احالەسنی اجرا ومقاولات سنداتنی تعاطی ایدر .

طقسانجی ماده . — والی ، ولایت بودجەسنك آمر اعطاسیدر . مجلس عمومیٔ ولایت طرفندن تصدیق اولنان بودجه موجبنجه هرآی وقوعبولان صرفیات جدولنی اوراق مثبتەسیله برلکده انجمن ولایته تودیع ایدر .

طقسان برنجی ماده . — والی ، هرسنه سنهٔ سابقەنك حساب قطعیسنی تنظیم ایله انجمن ولایتده تدقیق ایتدیردکدنصکره برای تصدیق مجلس عمومی‌یه تودیع ایدر .

طقسان ایکنجی ماده . — والی مجلس عمومی قراریله ولایت نامنه عقار اشترا وبیع ومبادله وبوعقاراتك طرز ادارەسنی تعیین وبونلردن برویا برقاچنی مکتب وخستەخانه کبی خدمات عمومیه‌یه تخصیص ایدر .

طقسان اوچنجی ماده . — والی، ولایت منفعتنه وقوع بولان هبه و وصیتلری مجلس عمومی قراریله قبول ایدر .

طقسان دردنجی ماده . — والی ، ولایته تفریق ایدیلان مواد حقنده محاکم ودوائر رسمیەده بالذات مدعی ومدعی علیه صفتیله محاکمه ومرافعه‌یه وکافهٔ طرق قانونیه‌یه مراجعته وبو وظائفی مناسب کوردجکی ذواته مختوم وکالتنامه ایله تعمیماً وتخصیصاً تودیعه مأذوندر .

طقسان بشنجی ماده . — والی سیرسفائنه ونقل اشیایه مساعد اولان انهاردن کمیتی نهرك سیرسفره اولان خدمتنی تغییر ایتمدیکی مأمورین نافعه طرفندن تصدیق اولنمق شرطیله ماکنەلر واسطەسیله صو آلنمسنه مجلس عمومی قراریله رخصت اعطاسنه مأذوندر .

(بودرلو انهار اوزرنده نهرك سویەسنی تنزیل وسیر سفائن خدمتنی تعطیل ویااشکال ایدەجك تأسیسات حکومت مرکزیەنك مساعدەسنه وابستەدر .)

طقسان آلتنجی ماده . — انحصاری تضمن ایتمەمك شرطیله انهار کنارلرنده سیر سفائن خدمتنه مخصوص اولەرق اسکلەلر انشاسنه رخصت اعطاسی وبو اسکلەلرك شرائط استعمالنك وتعرفەلرینك تعیینی مجلس عمومی قراریله والی‌یه عائددر .

طقسان یدنجی ماده . — ولایت معارف مدیر ویا مفتشلرینك انضمام رأیی ایله نظامنامهٔ مخصوصنه توفیقاً مکاتب خصوصیه کشادینه رخصت ویرمك ومعارف مفتشی وساطتیله بومکتبلری تحت نظارتده بولندیرمق امر معارفده والیلرك حقوق ووظائفی جملەسندندر .

طقسان سکزنجی ماده . — والی معینده معاشات و مصارفاتی ولایتك واردات خصوصیەسندن تسویه ایدلمك اوزره مکفل ومسئول برمدیرك تحت ادارەسنده برولایت محاسبهٔ خصوصیه قلمی بولنور .

طقسان طقوزنجی ماده . — ولایت محاسبهٔ خصوصیه قلمی مدیری هرسنه سنهٔ آتیه مخمن بودجەسیله سنهٔ سابقەنك حساب قطعیسی حقنده شعبات ادارە مأمورلری طرفندن اعطا اولنەجق موازنه جدوللرینی محاسبهٔ ولایته عائد اولان جدول ایله بالتلفیق کرك مخمن بودجەیی کرك حساب قطعی‌یی مجلس عمومینك وقت اجتماعندن برنجی آی اول مقام ولایته تقدیمه مجبوردر .

یوزنجی ماده . — ولایته عائد وارداتك تعقیب وجبایتندن ووالی طرفندن امرایدیلەجك صرفیاتك ولایت بودجەسنه موافق اولەرق اجراسندن و بالجمله معاملات حسابیەدن محاسبهٔ خصوصیه قلمی مدیری مسئولدر .

یوز برنجی ماده . — واردات خصوصیهٔ ولایتك قبض و تأدیەسی زراعت بانقه شعبەلرینه و بانقه شعبەسی اولمیان محللرده مال صندوقلرینه محولدر .

مصرف سندلری وحوالەنامەلر ولایت محاسبهٔ خصوصیه قلمی مدیرینك (صرفی لازم کلیر) اشارتنی وامر اعطا اولان والینك امضاسنی محتوی اولمق ایجاب ایدر .

ولایت محاسبهٔ خصوصیه معاملاتنك صور اجرائیەسی تعلیمات مخصوصه ایله ایضاح اولنمشدر .

یوز ایکنجی ماده . — ولایتك وظائف خصوصیەسیله مکلف بالجمله مأمورلرك نصب وعزلی والی‌یه عائددر شوقدرکه امور مالیەده ارباب اختصاصدن اولمق لازم کلن ولایت محاسبهٔ خصوصیه قلمی مدیری، والینك انهاسی اوزرینه مالیه نظارتنجه مأمورین مالیه میانندن تفریق اولنور .

ایکنجی فصل

مجلس عمومیٔ ولایت

یوز اوچنجی ماده . — هر ولایتده بر مجلس عمومی بولنور . مجلس عمومیٔ ولایت اعضاسی قضالر طرفندن انتخاب اولنور . قضالر هراون ایکی بیك بش یوز نفوس ذکور و کسوری ایچون بر اعضا کوندرمك حقنی حائزدر .

شویله‌که : اون ایکی بیك بش یوزدن اون سکز بیك یدی یوز اللی‌یه قدر بر واوتوز بربیك ایکی یوز اللی‌یه قدر ایکی واوتوزیدی بیك بش یوزه قدر اوچ واللی بیکه قدر درت

اعضا انتخاب اولنه‌جق وبو مقداردن زیاده‌سی بو نسبت اوزره آرتدیریله‌جقدر. نفوس ذکوری اون ایکی بیك بش یوزدن دون اولان قضالردخی بهمه‌حال براعضاانتخاب ایده‌جکلردر . والی وقت معیننده مجلس عمومی انتخاباتنی اجرا ایتدیرمکه مجبوردر .

یوز دردنجی ماده . — مجلس عمومی اعضاسی صوك مبعوث انتخابنده‌کی منتخب ثانیلرله قضا مرکزنده‌کی بلدیه مجلسنك اجتماعندن تشکل ایده‌جك هیئت طرفندن انتخاب اولنور . منتخب ثانیلرك بو وظیفه‌لری مبعوثان انتخاباتنك تجدیدیله یکی منتخب ثانیلرك تعیننه قدر دوام ایدر . مجالس اداره حضورنده اجرا قلنه‌جق انتخاب نتیجه‌سنده اکثریت قزانان اعضایه مضبطه ویریلور .

یوز بشنجی ماده . — مجلس عمومی اعضاسنك انتخاب اولنه‌جقلری قضا اهالیسندن بولنملری مشروط اولمیوب ولایت اهالیسندن اولملری کافیدر . مجلس عمومی اعضالغنه انتخاب اولنه‌بیلمك ایچون مبعوث اوله‌بیلمك صلاحیتنی حائز اولمق لازمدر .

یوز آلتنجی ماده . — بروجه آتی خدماتی ایفا ایدنلر مجلس عمومی اعضالغنه انتخاب اولنه‌مازلر :

١ — بالفعل خدمت عسکریه‌ده بولنانلر ؛
٢ — اعیان و مبعوثان ؛
٣ — بالعموم حکام ایله مأمورین دولت و ولایت ؛
٤ — ولایت داخلنده ولایته عائد خصوصاتك ملتزم ، مقاول و متعهدلری .

یوز یدنجی ماده . — بر ولایتك بر قاچ قضاسنده انتخاب اولنان بر اعضا سکز کون ظرفنده قضالردن بردانه‌سنی ترجیحه مجبوردر . ترجیح ایتمدیکی تقدیرده اك زیاده رأی قزاندیغی قضانك اعضاسی عد اولنور .

یوز سکزنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت اعضاسی درت سنه ایفای خدمت ایتمك اوزره انتخاب اولنور . اکمال مدت ایدنلرك تکرار انتخابی جائزدر .

یوز طقوزنجی ماده . — مجلس عمومی اعضاسی استعفا ایدر ویاجنایتله ومخل شرف و حیثیت بر فعلدن طولایی جنحه ایله محکوم اولور ویاخود مجلس عمومینك بر سنه‌لك اجتماع مدتنك نصفندن زیاده مدت بلامعذرت مشروعه مجلسه دوام ایتمامش بولنورسه اعضالقدن ساقط اولور .

یوز اونجی ماده. — انتخاب اولنان اعضادن استعفا ویاوفات ایدن ویامدتی ختام بولمزدن اول

بشقه بر ولایته نقل خانه ایدن ویاخود اعضالقدن ساقط اولانلرك یرلرینه هانکی قضادن انتخاب اولنمش ایسه او قضاده اوندن صکره اك زیاده رأی قزانمش اولان ذات اولکی اعضانك مدت متباقیه‌سنی اکمال ایتمك اوزره اعضالق صفتنی اکتساب ایدر . تساویٔ آرا وار ایسه قرعه اصولنه مراجعت ایدیلور .

یوز اون برنجی ماده . — ولایت مجلس عمومیسی سنه‌ده بردفعه اجتماع ایدر . مبدأ اجتماع بودجه‌نك سنهٔ جدیده حلولندن اول مجلس عمومیجه تصدیقی ایله داخلیه نظارتنه ارسالنه مساعد اوله‌جق صورتده مجلسجه قرارلشدیریلیر .
(ایلك تاریخ اجتماع والی طرفندن تعیین اولنه‌جقدر .)

یوز اون ایکنجی ماده . — مجلسك مدت اجتماعی قرق کوندر . مجلسك ایشی قالدیغنه بالمذاکره قرار ویریلیرسه ختام مدتدن اول دخی اجتماعه نهایت ویریلور .

یوز اون اوچنجی ماده . — مدت اجتماع ختام بولدیغی حالده بعض مواد مهمه‌نك مذاکره وتدقیقی هنوز نتیجه‌لنمامش اولورایسه والی اجتماعی اون بش کونی تجاوز ایتمامك اوزره تمدید و اسبابنی داخلیه نظارتنه اشعار ایدر .

یوز اون دردنجی ماده . — دولتجه ویا ولایتجه لزوم کورلدیکی حالده زمان ومدت اجتماعی تعیین ایدیله‌رك مجلس عمومی صورت فوق‌العاده‌ده دخی اجتماعه دعوت اولنه‌بیلیر . اشبو فوق‌العاده اجتماعده تدقیق اولنه‌جق مسائل اعضالره دعوتنامه‌لر ایله برابر تبلیغ اولنور . وبو اجتماعده مسائل معینهٔ مذکوره‌دن بشقه برشی مذاکره اولنه‌مز .

یوز اون بشنجی ماده — مجلس عمومی اعضاسنك ثلثانی اسباب موجبه درمیانیله مجلس عمومینك فوق‌العاده اوله‌رق اجتماعنی والیدن طلب ایدرلرسه والی اشبو طلبی مطالعهٔ مخصوصه‌سیله برابر داخلیه نظارتنه اشعار ایدر . نظارتجه تنسیب ایدلدیکی تقدیرده مادهٔ سابقه‌ده محرر شرائط دائره‌سنده مجلس عمومی فوق‌العاده اوله‌رق اجتماع واجرای مذاکره ایدر .

یوز اون آلتنجی ماده . — مجلس عمومی اعضاسنه حاضر بولندقلری هر یوم اجتماع ایچون اللی غروش مخصصات وشهری بیك بشیوز غروش اعتباریله خرجراه اعطا اولنور .

یوز اون یدنجی ماده . — والی ، مجلس عمومی‌یی وقت معیننده کشاد و مدت اجتماعك نهایتنده ختام مدتنی بیان ایلر .

یوز اون سکزنجی ماده — مجلس عمومی‌یه والی ریاست ایدر . مجلس عمومینك ایلك اجتماعنده اعضای مجلس ایچلرندن اکثریت مطلقه ایله بر رئیس ثانی وایکی کاتب انتخاب ایدرلر . رئیس ثانی و کاتبلرك مدت خدمتی ایکنجی اجتماع عادی ابتداسنه قدر دوام ایدر . والینك

حاضر اوله‌مدیغی زمانلرده‌اشبو رئیس ثانی ریاست ایدر. مجلس عمومینك خدمت تحریریه‌سی انجمن ولایت قلمی طرفندن ایفا اولنور .

یوز اون طقوزنجی ماده — مجلس عمومینك اداره‌و انضباطی منحصراً رئیسه‌عائددر امر انضباط و مذاکراتك اداره‌سی نظامنامهٔ مخصوصنه توفیقاً اجرا ایدیلیر .

یوز یکرمنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت اعضای مرتبه‌سنك نصفندن برزیاده‌سی حاضر بولنمدقجه مذاکره‌یه ابتدار ایده‌مز. مجلس عمومینك مقرراتی اعضای موجوده‌نك اکثریت مطلقه‌سیله اتخاذ اولنور. بر مسئله حقنده اکثریت مطلقه حاصل اولمدیغی حالده او ایشك مذاکره‌سی ایرتسی کونه تعلیق ایدیلیر . ینه اکثریت مطلقه حاصل اولماز ایسه اکثریت نسبیه‌یه اعتبار اولنور . تساویٔ آرا وقوعنده رئیسك بولندیغی طرف ترجیح اولنور .

یوز یکرمی برنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت اعضاسندن هر بری بالذات اعطای رأی ایتمکه مجبوردر . بودجه مذکره‌سنده تعیین اسامی ایله رأی اعطاسی ضروریدر. مجلس عمومیٔ ولایتده وقوعبوله‌جق انتخابلر وتعلیل اولنان مضبطه‌لر حقنده‌کی آرا رأی خفی اصولیله استحصال اولنور .

یوز یکرمی ایکنجی ماده . — مجلس عمومی مذاکراتنك خلاصه‌سی ولایت غزته‌سیله نشر و اعلان اولنور.

یوز یکرمی اوچنجی ماده . — مجلس عمومیجه مذاکره اولنه‌جق مواد والی طرفندن مجلسه تودیع اولنور. مجلس عمومی اعضاسندن هربری دخی ولایته عائد وظائف جمله‌سندن بولنان موادہ دائر تکلیف درمیانه صلاحیتداردر . اشبو تکلیف مجلسجه اکثریت مطلقه ایله قبول ایدیلیرسه روزنامه‌یه ادخال ایدیلیر .

یوز یکرمی دردنجی ماده . — مجلس عمومی سیاسیاته دائر مذاکرات اجرا وتمنیات اظهار ایتمکدن قطعیاً ممنوعدر.

یوز یکرمی بشنجی ماده . — والی لزوم صحیح کورر ایسه درحال داخلیه نظارتنی خبردار ایتمك شرطیله مجلس عمومی مذاکراتنی بر هفته ایچون تأخیر ایده‌بیلیر . والی، مجلس عمومینك فسخنه لزوم قطعی ومبرم کوردیکی حالده اسباب موجبه‌سنك بیانیله داخلیه نظارتندن استیذان و مجلس وکلانك جواباً تبلیغ اولنه‌جق قرارینه توفیق معامله ایدر. مجلسك فسخی تقرر ایدرسه فسخ قرارینك ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی‌یه اقتران ایتمسی لازمدر بوحالده اوچ آی ظرفنده اجتماع ایتمك اوزره مجدداً انتخاباته باشلانیر.

یوز یکرمی آلتنجی ماده . — مجلس عمومی بودجه‌نك تصدیقندن اول فسخ اولنورسه کچن سنه‌نك بودجه‌سی مجلس عمومینك اجتماعیله یکی بودجه‌نك قبول وتصدیقنه قدر مرعیدر .

یوز یکرمی یدنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایتك معین اولان زمان خارجنده ومجلس عمومی دائره‌سنك غیری محلده اجتماعی قطعیاً ممنوع وبو صورتله بالاجتماع اتخاذ اولنان مقررات کأن لم یکندر. والی بو بولده وقوعبولان اجتماعلری درعقب طاغتمق ایچون لازم کلان تدابیری اتخاذ ایدر .

یوز یکرمی سکزنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت هر اجتماع سنوی ابتداسنده والی طرفندن کچن سنه اجتماعنده اتخاذ اولنان مقرراتك تطبیقات واجرا آتنه دائر مجلسه ویریلن وبر صورتی داخلیه نظارتنه کوندریلن ایضاحنامه ایله بوخصوصده انجمن ولایت طرفندن تنظیم ایدیله‌جك مطالعه نامه‌یی قرائت و مذاکره‌یه ابتدار ایدر ؛ اجرا آت واقعه حقنده والی طرفندن ویریلن ایضاحاتی مجلس عمومی ثلثان اکثریتله کافی کورمزسه مذاکراتی عیناً احتوا ایده‌جك صورتده بر ضبطنامه تنظیم وداخلیه نظارتنه تقدیم اولنور.

یوز یکرمی طقوزنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت خصوصی بودجه لایحه‌سنی ماده بماده وبودجه‌یه مربوط جدوللری فصل ، فصل تدقیق ولزوم کوردیکی جهتلرینی بالتعدیل تصدیق ایدر .

شعبات ادارهٔ ولایت رؤساسی خدمات خصوصیهٔ ولایتدن کندی دائرلرینه عائد خصوصاتك ودائره‌لری بودجه‌لرینك حین مذاکره‌سنده مجلس عمومیده حاضر بولنه‌رق ایضاحات لازمه‌یی اعطا ایدرلر .

یوز اوتوزنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت، قانون مخصوصنك تعیین ایتدیکی مساعده ونسبت داخلنده کسورات منضمهٔ عادیه وفوق العاده‌نك مقدارینی تعیین ایدر .

یوز اوتوز برنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایت، امور نافعه واحتیاجات صحیه ومعارفه صرف اولنمق اوزره بروجه آتی شرائطنه توفیقاً عقد استقراضه‌ده قرار ویره بیلیر .

مقدار عمومیسی ولایت بودجه‌سنده مرقم واردات عادیه‌نك برسنه‌لکنك ثلثنی تجاوز ایتمیان استقراضلر والینك تکلیفی ومجلس عمومیٔ ولایتك قراریله عقد اولنور .

بومقداردن فضله ومجموعی ولایت بودجه‌سنده‌کی واردات عادیه‌نك برسنه‌لکنه معادل اوله‌رق عقدینه مجلس عمومینك قراریله لزوم کوستریله‌جك استقراضلرك ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمسی لازمدر .

بر ویا متعدد استقراض حاصلی بر سنه‌لك واردات عادیه مقدارینی تجاوز ایده‌جك اولورسه مادهٔ قانونیه ایله مساعده استحصالی مقتضیدر .

یوز اوتوز ایکنجی ماده . — مجلس عمومی، ولایت بودجه‌سنه داخل اولان انشا آت واعمالات وتعمیراتك کشف پلانلرینی وانجمن ولایتك بوبابده‌کی راپورلرینی تدقیق ایله اتخاذ مقررات ایلر .

یوز اوتوز اوچنجی ماده . — مجلس عمومی سنهٔ آتیه بودجه‌سیله برلکده مجلسه‌ویریلن سنهٔ سابقه حساب قطعیسنی و بوبابده انجمن ولایتجه تنظیم ایدیله‌جك مضبطه‌یی تدقیق ایدرك اتخاذ قرار ایلر اشبو حساب قطعیلر بعد التدقیق والی طرفندن دیوان محاسباته برای تودیع داخلیه نظارتنه ارسال اولنو .

یوز اوتوز دردنجی ماده . — مجلس عمومی خدمات محلیه‌یه داخل بولنمیان تشبثات حقنده بیان تمنیات ایده‌بیله‌جکی کبی تکالیف ومرتبات عمومیهٔ امیریه‌نك صورت توزیع واستحصالنده ومعاملات سائره‌ده قوانین ونظامات موضوعه احکامنه مخالف کوردکلری احوالك تصحیح واصلاحی ضمننده مرجع عائدینه مراجعت وتکالیف مزبوره حاصلات ووارداتنك تزییدینی موجب تدابیر حقنده بیان مطالعات ایده بیلیر .

یوز اوتوز بشنجی ماده . — مجلس عمومیٔ ولایتجه اتخاذ اولنان مقررات والینك تصدیقیله کسب قطعیت ایدر . والی ، مقررات متخذه علیهنده ضبطنامه تاریخندن اعتبار آ یکرمی کون ظرفنده حق اعتراضه مالکدر . اعتراض وقوعنده مسئله شورای دولتده تدقیق اولنور . شورای دولت اوراقك تاریخ تودیعندن اعتباراً ایکی آی ظرفنده برقرار اعطاسنه مجبوردر .

انجمن ولایت

یوز اوتوز التنجی ماده . — انجمن ولایت هر اجتماع سنوی نهایتنده مجلس عمومیٔ ولایتجه کندی اعضاسی ارهسندن انتخاب اولنه‌جق درت ذاتدن مرکبدر . مجلس عمومی اعضاسنك عددی سکزدن دون اوله‌جق محللر انجمنلرینك مجلس عمومی قراریله ایکی ذاتدن مرکب اولمسی دخی مجازدر .

یوز اوتوز یدنجی ماده . — مجلس عمومیجه انجمن ولایت ایچون مقتضی عدد اعضانك ایکی مثلی ذات انتخاب ایدیله‌رك بونلردن اك زیاده رأی قزانان نصفی انجمن اعضالغنه تعیین قلنور . تساویٔ آرا وقوعنده قرعه ایله تفریق ایدیلیر . ودیکر نصفنه اعضا ملازمی

نامی ویریله‌رك مجلس عمومینك منعقد اولمدیغی زمانده منحل اولان انجمن اعضالغنه ملازملردن اك زیاده حائز اکثریت اولان ذات تعیین اولنور . منعقد اولدیغی زمانده منحل اوله‌جق اعضالغه بنه مجلس عمومیجه دیکری انتخاب اولنور .

یوز اوتوز سکزنجی ماده — انجمن ولایت اعضاسنك آیری قضالر اهالیسندن اولمسی شرطدر . مجالس اداره وبلدیه اعضاسی استعفا ایتمدکجه انجمن ولایته اعضا اوله‌ماز .

یوز اوتوز طقوزنجی ماده — انجمن اعضاسنك مدت خدمتلری بر سنه‌در . فقط مجلس عمومیجه لزوم کورلدیکی حالده اجتماعات فوق العاده‌ده دخی تبدیللری ممکندر . اکمال مدت ایدن اعضانك تکرار انتخابی جائزدر .

یوز قرقنجی ماده . — انجمن ولایت اعضاسنه مجلس عمومی قراریله شهری بیك بش یوز غروشی تجاوز ایتمامك اوزره تخصیصات اعطا اولنور .

یوز قرق برنجی ماده. — انجمن ولایته والی ویا توکیل ایده‌جکی ذات ریاست ایدر. انجمن لزوم کورلدکجه والی طرفندن اجتماعه دعوت اولنور .

یوز قرق ایکنجی ماده . — انجمن ولایت، هیئتك اکثریت مطلقه‌سی موجود اولمدقجه مذاکره و اتخاذ قرار ایده‌مز. تساویٔ آرا وقوعنده رئیسك بولندیغی طرفك رأیی ترجیح اولنور. انجمن مذاکراتنك ضبطنامه‌سی تنظیم وضبطنامه‌ده اعضای موجوده‌نك اسامیسی تصریح اولنمق لازمدر .

یوز قرق اوچنجی ماده . — صره‌سیله اوچ دفعه عقد اولنان اجتماعلرده بلامعذرت مشروعه اثبات وجود ایتمیان اعضا قانوناً مستعفی عد اولنور .

یوز قرق دردنجی ماده . — انجمن ولایت بروجه آتی وظائفی ایفا ایدر :

۱ — والی طرفندن تودیع اولنه‌جق ولایت بودجه‌سنی تدقیق ایله مطالعه‌سنی با ضبطه بیان ایدر .

۲ — والی طرفندن هر آی نهایتده تودیع اولنه‌جق صرفیات جدوللرینك بودجه‌یه موافق اولوب اولمدیغنی تدقیق ایله موافق اولدیغی حالده مذکور جدوللری تصدیق ایدر.

۳ — ولایت بودجه‌سی ومجلس عمومی مقرراتی موجبنجه اجرا اولنه‌جق مناقصه ومزایده شرائطی حقنده اعطای رأی، و بوبابده لازم کلان اوراقی تنظیم ایدر .

٤ — مصارف غیر ملحوظه‌یه مخصوص اوله‌رق ولایت بودجه‌سنده مرقم مبالغك صورت صرفنی تعیین و برفصل داخلنده ماده‌لرك مناقله‌سنی اجرا ایدر .

(فصلدن فصله مناقلات اجراسی مجلس عمومی ویا آلتنجی فقره‌یه توفیقاً انجمن ولایت قراریله ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی استحصاله متوقفدر .)

٥ — خدمات محلیه‌یه متعلق اوله‌رق مجلس عمومی‌یه تودیع اولنه‌جق پروژه‌لر حقنده اعطای رأی ایدر .

٦ — حالات مستعجله‌ده مجلس عمومیٔ ولایتك اتخاذ ایده بیله‌جکی قرارلری مجلس عمومینك ایلك اجتماعنده مجلسه عرض ایتمك شرطیله اتخاذ ایدر .

٧ — مجلس عمومینك هر اجتماع سنویسی ابتداسنده ادارهٔ خصوصیهٔ ولایتك صورت جریانته ومقررات سابقه‌نك صورت اجراسنه دائر مجلسه بر مطالعه نامه تقدیم ایدر .

٨ — اشبو قانون ایله ولایته تفریق ایدیلن وظائف خصوصیه‌یه متعلق اوله‌رق والینك حواله ایده‌جکی هر درلو مواد حقنده‌ده اعطای رأی ایدر .

٩ — انجمن ولایت، اشبو قانون ایله ولایته محول اولمیان خصوصاتی قطعیاً مذاکره ایده‌مز.

ولایات متجاوره بیننده‌کی مصالح مشترکه‌نك صورت رؤیتی

یوز قرق بشنجی ماده . — ولایات متجاوره بیننده مشترك و تمشیتی مجالس عمومیه‌یه مودوع اولان مصالح حقنده حصول ائتلافه ویا مشترك بر قرار اعطاسنه لزوم کوریلورسه داخلیه نظارتندن بعد الاستیذان او ولایتلر مجلس عمومیلری اعضاسندن منتخب ذواتدن مرکب اولمق و بین الولاة بالمخابره تعیین اولنه‌جق موقعده انعقاد ایتمك اوزره مختلط بر انجمن تشکیل اولنور .

یوز قرق آلتنجی ماده . — انجمن مختلط هر هانکی ولایت داخلنده تشکل ایدرسه او ولایتك والیسی ویا توکیل ایده‌جکی ذات ریاست ایدر . انجمنك اتخاذ ایده‌جکی مقررات رئیس طرفندن علاقه‌دار اولان ولایتلرك والیلرینه تبلیغ اولنور . والیلر مقررات صادره‌نك قبول ویا عدم قبولنی منسوب اولدقلری ولایت مجلس عمومیسنك ایلك اجتماعنده موقع مذاکره‌یه قویه‌رق نتیجه‌سنی انجمنه اجرای ریاست ایدن والی‌یه بلا تأخیر بیلدیریرلر . مجلس عمومیلرجه انجمن مختلط قرارینه بیان موافقت ایدلدیکی حالده اجراسنه علاقه‌دار اولان ولایت والیلری بالاتفاق ابتدار ایدرلر . موافقت بیان ایدلمدیکی تقدیرده کیفیت شورای دولتجه حل اولنمق اوزره مختلط انجمنه ریاست ایدن والی طرفندن داخلیه نظارتنه اشعار اولنور .

یوز قرق یدنجی ماده . — بو قانونك احکامی تاریخ نشرندن اعتباراً مرعیدر .

یوز قرق سکزنجی ماده . — ٧ جماذی الاخره سنه ١٢٨١ تاریخلی ولایت و ٢٩ شوال سنه ١٢٨٧ تاریخلی ادارهٔ عمومیهٔ ولایات نظامنامه‌لری احکامی مفسوخدر .

یوز قرق طقوزنجی ماده . — اشبو قانونك تطبیقنه هیئت وکلا مأموردر .

مادهٔ موقته

انتخابات حقنده احکام مخصوصه وضعنه قدر مجالس اداره انتخاباتی ٧ جماذی الاخره سنه ١٢٨١ تاریخلی ولایت قانوننك باب خامسی ایله اولبابده‌کی مقررات متخذه‌یه توفیقاً اجرا ایدیله‌جکدر .

اشبو لایحهٔ قانونیه‌نك مجلس عمومینك کشادنده تصدیق ایتدیرلمك اوزره موقتاً موقع مرعیته وضعنی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایدرم .

محمد رشاد

١٧ ربیع الاخره سنه ١٣٣١   ١٣ مارت سنه ١٣٢٩

صدراعظم وحربیه ناظری	شیخ الاسلام	شورای دولت رئیسی	خارجیه ناظری	داخلیه ناظری
محمود شوکت	اسعد	سعید پاشا بولنمدی	محمد سعید	عادل

بحریه ناظری	عدلیه ناظری واوقاف همایون ناظر وکیلی	مالیه ناظری	نافعه ناظری
محمود پاشا بولنمدی	ابراهیم	رفعت	بساریا

تجارت و زراعت ناظری	پوسته وتلغراف و تلفون ناظری	معارف ناظری
جلال	اوسقان	محمد شکری

اداره ولايات قانوننه ذيل

تقويم وقايعده انتشار ايدن بر قرارنامه موجبنجه اداره ولايات قانوننه ايكي ماده ذيل ايدلمشدر . ماده‌لر شونلردر :

ماده ۱ — مجلس عمومئ ولايت فسخ ايدلدكده ويا دورهٔ انتخابيه‌سي ختام بولدقده يكي انتخاب اولنه‌جق مجلس عموميڭ اجتماعنه قدر انجمن ولايته عائد وظائف انجمن موقت معرفتيله ايفا اولنور . انجمن موقت والينڭ تحت رياستنده مجلس ادارهٔ ولايت اعضاى منتخبه‌سيله مركز ولايت مجلس بلديه‌سنڭ اجتماعيله تشكل ايده‌جك هيئتجه مجلس عمومى اعضالغى اوصافنى حائز اولانلر ميانندن عدد قانونيده انتخاب ايديله‌جك ذواتدن تركب ايدر .

ماده ۲ — فسخ ايديلن ويا دورهٔ انتخابيه‌سى ختام بولان مجلس عمومئ ولايت يرينه مدت قانونيه‌سى ظرفنده يكيدن انتخابات اجراسى وانتخاب اولنه‌جق مجلس عموميڭ اجتماعى ممكن اولمديغى تقديرده مجلس عموميجه صوڭ دفعه قبول ايله تصديق عاليه اقتران ايدن بودجه‌نڭ مرعيتى بر سنه‌يى تجاوز ايتمه‌مك اوزره يكى انتخاب اولنه‌جق مجلس عمومى طرفندن قبول ايديله‌جك بودجه‌نڭ تصديقنه قدر دوام ايدر .

اوراق هدیه‌مزك سرعتله قیمت اصلیه‌لرینی

اکتساب باشلایه‌جقلری محققدر . کیفیتی

اهالیمزك نظر انتباهنه وضع ایده‌رز .

— تصویر افکار —

محجوبیت آبده‌سی

آمستردامدن پاریس غزته‌لرینه بیلدیرلدیکنه

کوره آلمانلر برظفر آبده‌سی دکزینه موفق

اوله‌مینجه‌شمدی برمحجوبیت آبده‌سی دکزینی

قرارلاشدیرمشلردر .

آبده طاشدن وغایت یوکسك اوله‌جق

حربده عائله‌سی افرادندن برینی غائب ایدن

ویادوچار فلاکت اولان هرکس برطاش کتیره‌

جکدر . آبده‌نك برطرفه : « سزك ایچون اولن

ایکی میلیون آلمانی اونوتمیك » دیکر طرفه : « قحطدن

متأثر اولان ۸۰۰۰۰۰ بیك قادین وچوجقی اونوتمیك »

اوچنجی طرفه : « وطن ایچون معلول قالان

آلتی ملیون انسانی دوشونك » یازیله‌جق ،

دردنجی طرفه سادهجه « غیب » کلمه‌سی حك

ایدیله‌جکدر . — وقت —

آژانس ت . ه . ر اولیسی کون داماد

فرید پاشانك استعفاسی ذات حضرت پادشاهی‌یه

تقدیم ایلدیکنی وامر فرمان همایون احکام

منیفه‌سنه توفیقاً الیوم هیچ برفرقه‌ایله علاقه‌دار

داخلیه نظارت جلیله‌سنك ١٦ تموز سنه ٣٣٤ تاریخ وقرق بش نومرولو شیفره تلغرافنامه‌سیدر

بوسنه‌یه دردست تودیع بولنان تخصیصات فوق‌العاده نظامنامه‌سی تلخیصاً زیرده درج اولنمشدر .

١ - تخصیصاتك محل صرفی مقدما تبلیغ ایدلمش اولان قرارنامه‌نك برنجی ماده‌سنده محرر اولدیغی اوزره كرك داخله التجا ایتمش كرك مملكتلرنده قالمش محتاج معاونت اهالینك اعاشه‌لری وتماماً وياقسماً خراب اولان خانه‌لرك تعمیر وانشاسی ویکیدن كوی تشكیل وتأسیس مصارفیله تخملق ذخیره و آلات زراعیه وصناعیه وحیوانات اثمانی ومؤسسات رسمیه انشا آتی مصارفیله بوخصوصده استخدام اولنه‌جق وخدمات عمومیه ومحلیه‌یه عائد اولوب دوائر عائده‌سی بودجه‌لرنده قارشولغی بولنمیان هرنوع صرفیات ومصارفدر .

٢ - شهور وقصباتده ساكن اولانلردن مصارف انشائیه‌یی قسماً درعهده وقبول ایله یکیدن مسكن انشا آرزوسنده بولنان ویاقسماً خراب اولمش خانه‌سنی تعمیر مجبوریتنده بولنان اهالی‌یه كفالت معتبره ویامتسلسله ویاتأمینات عینیه‌یه ربط ایدلك شرطیله صرف ایده‌جكی مبالغك یوزده قرقی بلا فائض نقداً معاونت اولنه‌جقدر

٣ - كویلرده ساكن اولوب تماماً حكومتك معاونتنه محتاج اولون اهالینك مسكنلری واحتیاجات زراعیه‌لری كذلك اشبو تخصیصاتله حكومت معرفتیله ویا تشكیل اولنه‌جق برلی واجنبی شركتلره تودیع صورتیله ایفا اولنه‌جقدر بوقسمه ایفا اولنه‌جق معاونت درت سنه صكره ابتدار ایتمك اوزره یكرمی سنه‌ده مقسطاً اطفا ایدیله‌جك وشمدیكی حالده كفالت معتبره ومتسلسله ویاعینیه‌یه ربط اولنه‌جقدر بوقسم اهالی‌یه ایفا اولنه‌جق معاونت هرخانه ایچون اعظمی اوچیوز لیرایی تجاوز ایتمیه‌جكدر .

٤ - ایكنجی واوچنجی فقره‌ده محرر اولوب معاونت ایفاسی ایچون مراجعتده بولنه‌جقلرك اولبابده‌كی استدعانامه‌لره انشا وتعمیر ایده‌جكلری بنانك مصارف انشائیه وتخمینه‌سنی مبین برمهندس ویاقالفه ویااهل وقوفك كشفنامه‌سنی ربط ایتمسی وتوزیعاتك بو صورتله اوراق مثبته‌یه استناد ایتدیرلمسی اقتضا ایدر .

٥ - معاونت وتوزیعات اثناسنده ١ حرب حاضرده خدمات فداكارانه ووطنپرورانه‌سی مشهود اولان ٢ برآن اول احیا وتأسیسی حكومتجه مطلوب اولان محللرده ساكن اولانلر ٣ مراجعت واقعه‌لرنده الك آز بدل معاونت طلب ایدنلر ٤ زراع وصنعتكارلر ٥ اركسز عائله‌لر ٦ وقبیله كوینده وعشیرتی میانده ساكن ایكن شهور وقصبات كبی مراكز مدنیه‌ده اسكان آرزوسنی اظهار ایدنلر صره‌سیله ترجیح اولنه‌جقدر .

٦ - كویلرك یكیدن تأسیس واحیاسی حالنده اسكی كوی محلك تفریق واختیاری مجبوری اولمایوب اداری وصحی واقتصادی شرائطی حائز محللرده تأسیس وانشاسی اقتضا ایدر .

٧ - كویلرك محیط آخرده تأسیسی اثناسنده یكدیگرینه جوار كویلر اهالیسی آره‌سنده مرعا وحدود منازعاتی كبی تشكلی اسبابدن متولد اختلافاتی رفع وازاله ایده‌جك اساساتك نظر اعتباره آلنمسی وعنعنات محلیه‌یه توفیقاً طاغ باشلرنده ویاكوی ایچلرنده دیوارلی وقله‌لی اوله‌رق انشا ایدلمش اولان خانه‌لرك یكیدن تعمیر وانشاسی اثناسنده حكومتجه تعیین ایدیله‌جك پلانلر دائره‌سنده انتظامنك تأمینی لازمدر .

٨ - ١ - یالچین قیالر صرپ بوغازلر اطرافنده تاریخك سوقیله وجود بولمش وبوكون حكمت وجودی قالمامش اولان كویلر . ٢ - مكررالوقوع سرقت وجنایت وشقاوتك استادینی تشكیل ایتمسی حسبیله ادارهٔ حالیه براقلمسی جائز اولمیان كویلر ، ٣ - انكشاف اقتصادی‌یه مظهر اولمق امكانی بولنمیان كویلر ، ٤ - مرزغی مواقعده صوینی غیر قابل شرب یرلرده واقع اولوب تولداتك پی‌درپی تناقص ایتدیكی كویلر ، ٥ - متفرق صورتده اوچ بش خانه‌دن متشكل اولان كویلر یكیدن تأسیس واحیا اولنمیه‌جق وبویرلرده انشاآته مساعده ایدلمیه‌جكدر .

٩ - یكیدن كوی محلی انتخاب اولنه‌جق محللر صاحبلی اولدیغی تقدیرده اصولاً استملاك ایدیله‌جك وانشای انشاآتده كوی اهالیسی وجوار كویلر اهالیسی دخی چالیشدیریله‌جقدر .

١٠ - میری‌یه عائد هرنوع مالزمهٔ انشائیه بدلی تخصیصاتندن ویرلمك اوزره اخذ واستعمال اولنه‌بیله‌جكدر صاحبسز مزروعات وحیوانات وسائر اموال محلنجه تقدیر اولنه‌جق بدلاتی تخصیصات فوق‌العاده‌دن مالیه‌یه تسویه اولنمق اوزره قومیسیون قراریله اهالی‌یه تخصیص وتوزیع اولنه‌بیله‌جكدر .

١١ - كوی وخانه‌لره عائد پروژه‌لر مركزه ارسال اولنه‌جق وهیئت عمومیه‌سی تغییر ایدلمامك اوزره تعدیل ایدیله‌بیله‌جكدر بوپروژه‌لر بوسنه‌یه دردست تودیعدر .

١٢ كوچك صنایعك یكیدن تأسیس واحیاسی وتخملق چفت حیواناتی آلات زراعیه تدارك وتوزیعی وبوكا مقتضی تشكیلاتك اجراسی وبوبابده مقاوله‌لر تعاطیسی زراعت نظارتنه عائددر .

١٣ - زراعت نظارتی ولایات مستخلصه‌ده زراعت واسعه طریقیله طوغریدن طوغری‌یه زرعیاتده بولنمغه وبوخصوصده تشكیلات یاپمغه واموال تصرف ایتمكه واصحابی طرفندن زرع ایدلمیه‌رك بوش ترك ایدیلان اراضی‌یی بالااستیجار زرع وترلالری احضار ایده‌رك كویلیلره زرع ایتدیرمكه مأذوندر .

١٤ - زراعه ویریله‌جك آلات زراعیه وچفت وچفت حیواناتی تدین ایتدیرلمكله برابر حقیله زرعیاتده بولنانلردن بدلی تحصیل اولنمیه‌جقدر بالذات چفت حیواناتی تدارك‌له اللی دونم زرعیات یاپانلره اوزلرا مكافات نقدیه ویریله‌جكدر .

١٥ - زراعت بانقه‌سندن اصولی دائره‌سنده وقوع بوله‌جق اقراضاتك فائضی مالیه نظارتندن ویرلمك اوزره بانقه‌جه مستقرضدن فائض آلنماز .

١٦ - مكلفیت زراعیه قانون ونظامنامه‌سیله تعیین ایدلمش اولان مكلفیت ومعافیت ولایات مستخلصه‌ده ده تطبیق اولنه‌جقدر .

١٧ - اهالی یدنده بولنه‌جق آلات وادوات وحیوانات هرنوع وضع ید معامله‌سندن وارسته قاله‌جقدر .

[illegible]

ومصارفی وامور صحیه وامراض ساریه مجادله‌سنه مقتضی معاش ومصارف دخی كذلك اشبو تخصیصاتدن تأمین اولنه‌جقدر .

٢٠ - ولایات مستخلصه‌ده اشبو تخصیصاتله ایفا اولنه‌جق كافهٔ وظائف ولایات والیلری والویهٔ مستقله متصرفلری ریاستنده اولمق اوزره دفتردار ژاندارمه قوماندانی صحیه زراعت نافعه مدیرلرندن مركب برقومیسیون طرفندن تدویر اولنه‌بیله‌جكدر .

٢١ - لوا وقضالرده مركز قومیسیوننه مربوط بولنمق اوزره تالی قومیسیونلر تشكیل ایدیله‌جكدر .

٢٢ - قومیسیون اعضالرینك عندالایجاب ملحقاته عزیمتلرنده یالكز مصارف ضروریه‌لری اعطا اولنه‌جقدر .

داخلیه ناظری محمد طلعت

ولایات مستخلصه‌نك اعماری حقنده اولجه تبلیغ ایدیلن قرارنامه‌نك صورتطبیقیه‌سنی مبین نظامنامه‌نك داخلیه نظارتندن ١٦ تموز سنه ٣٣٤ تاریخلو شفره تلغرافنامه ایله خلاصهٔ مبلغ مآلی صورتی بالا یه نقلاً تبلیغ وموجبنجه معامله ایفاسی توصیه اولنور